

Sprachwissenschaft

Einführung in die französische Sprachwissenschaft (1ROMA11253V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Britta Thörle

Arbeitsform: Erstsemester Einführung

Digital/Präsenz

Do. 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Der Kurs richtet sich an StudienanfängerInnen und versteht sich als Einführung in die wissenschaftlichen Arbeitstechniken sowie in zentrale theoretische und terminologische Grundlagen der französischen Sprachwissenschaft. Nach einigen prinzipiellen Überlegungen zu Sprache und Kommunikation wird zunächst die strukturalistische Sprachbetrachtung des Gegenwartsfranzösischen im Vordergrund der Veranstaltung stehen: Phonetik/Phonologie, Morphologie, Syntax, Lexikologie, Semantik. Es folgen erste Einblicke in die Geschichte der französischen Sprache, ihre räumliche Verbreitung sowie schließlich ihre geographisch, sozial und situativ bedingten Varietäten.

Einführung in die Linguistik des Spanischen (1ROMA1200V)

Durchführende/-r: AOR Anke Grutschus

Arbeitsform: Erstsemester Einführung

Mi. 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Einführung in die Pragmatik (Spanisch/Französisch) (1ROMA1210V)

Durchführende/-r: Dr. Sandra Herling

Arbeitsform: Seminar

Fr. 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Die Pragmatik ist eine sprachwissenschaftliche Teildisziplin, die sich mit der Bedeutung einer Äußerung in einem bestimmten Kontext auseinandersetzt. Wir werden zunächst uns allgemein mit den Teilbereichen der Sprachwissenschaft auseinandersetzen und anschließend die Ziele der Pragmatik besprechen. Im weiteren Verlauf widmen wir uns zentralen Themen der Pragmatik wie z.B. den Merkmalen der sprachlichen Höflichkeit, den verschiedenen Anredeformen etc.

Das Seminar richtet sich an Studierende der Romanistik, es müssen also Französisch- ODER Spanischkenntnisse vorhanden sein.

Fachkommunikation Spanisch (1ROMA1252V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Britta Thörle

Arbeitsform: Seminar

Digital/Präsenz

Do. 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

In dieser Veranstaltung beschäftigen sich die Studierenden mit der Sprachverwendung in fachlichen, beruflichen und institutionellen Zusammenhängen. Anhand ausgewählter Textsorten und Gesprächstypen untersuchen die TeilnehmerInnen, wie fachliche Gegenstände und Sachverhalte benannt, Zusammenhänge versprachlicht und sprachliche Handlungen realisiert werden. Sie analysieren den Aufbau und die Gestaltung von Fachtexten und -gesprächen vor dem Hintergrund des Tätigkeitsbereichs, in denen sie vorkommen, und der Handelnden, die an ihnen beteiligt sind. Auf diese Weise lernen die TeilnehmerInnen die Eigenschaften spanischer Fachtexte und -gespräche zu beschreiben und ihre Angemessenheit zu beurteilen.

Fingierte Mündlichkeit im französischen und spanischen Comic: Phonologie und Morphosyntax (1ROMA1202V)

Durchführende/-r: AOR Anke Grutschus

Arbeitsform: Seminar

Präsenz

Do. 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Interkulturelle Kommunikation (1ROMA1250V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Britta Thörle

Arbeitsform: Seminar

Digital/Präsenz

Mi. 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Interkulturelle Kommunikation ist ein interdisziplinärer und vielbeforschter Gegenstandsbereich. In diesem Seminar soll der Schwerpunkt auf sprachwissenschaftliche Perspektiven gelegt werden. Dazu gehören u.a. Überlegungen zum Verhältnis zwischen Sprache und Kultur, zur Sprach- und Kulturspezifik kommunikativer Muster und Konventionen, zur kommunikativen Konstruktion von Zugehörigkeit sowie zur Kontextualisierung und Verhandlung kulturspezifischen Wissens in der Interaktion. Daneben sollen spezifische Anwendungsfelder wie Dolmetschen und Übersetzen, Fremdsprachenunterricht sowie Beratung und Training thematisiert werden.

Lexikalische Semantik des Spanischen (1ROMA1201V)

Durchführende/-r: AOR Anke Grutschus

Arbeitsform: Seminar

Do. 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Linguistic Landscape (1ROMA1212V)

Durchführende/-r: Dr. Sandra Herling

Arbeitsform: Kompaktseminar

Termine:

22.10.2021, 23.10.2021, 14.01.2022 (jw. 14:00–18:00 s.t.),

15.01.2022 (10:00–16:00 s.t.)

Lehrsprache: deutsch

Die Linguistic Landscape ist eine junge Teildisziplin der Angewandten Sprachwissenschaft, die sich mit der Schriftsprache im öffentlichen Raum beschäftigt. Insbesondere stehen hierbei soziolinguistische Fragestellungen im Vordergrund: Welche Sprache wird in der Öffentlichkeit (z.B. auf Werbeplakaten, Straßenschildern etc.) verwendet? Gibt es eine bevorzugte Sprache in einer mehrsprachigen Gesellschaft? Lässt sich anhand der sprachlichen Landschaft ein Sprachkonflikt ablesen? Werden kulturelle/sprachliche Minderheiten berücksichtigt?

Zunächst widmen wir uns den Zielen und Methoden der Linguistic Landscape. Anschließend werden wir diese Analysemethoden praktisch umsetzen und verschiedene Fallbeispiele (wie z.B. Spanischen in den USA, Mehrsprachigkeit in Singapore etc.) besprechen.

Varietäten des Französischen außerhalb Frankreichs (1ROMA1280V)

Durchführende/-r: Britta Gemmeke

Arbeitsform: Seminar

Präsenz

Di. 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Wirtschaftskommunikation Französisch (1ROMA1251V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Britta Thörle

Arbeitsform: Seminar

Digital/Präsenz

Do. 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

In dieser Veranstaltung stehen neben Aspekten der französischen Wirtschaftsfachsprache spezifische Problembereiche der internen und externen Unternehmenskommunikation im

Vordergrund (u.a. Werbung und PR, Kundenkommunikation, Mitarbeiterkommunikation), die auch unter den Gesichtspunkten von Mehrsprachigkeit und Interkulturalität betrachtet werden.

Literatur- und Kulturwissenschaft

Einführung in die französische Literatur- und Medienwissenschaft (1ROMA1130V)

Durchführende/-r: Juliana Müller

Arbeitsform: Seminar

Mi. 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Einführung in die spanische Literatur- und Medienwissenschaft (1ROMA1022V)

Durchführende/-r: Dr. Tobias Berneiser

Arbeitsform: Seminar

Di. 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Einführung in die spanische Literatur- und Medienwissenschaft (1ROMA1150V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Yasmin Temelli

Arbeitsform: Seminar

Do. 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Auf den Spuren von Odysseus: Schiffbruch in Literatur und Film (1ROMA1153V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Yasmin Temelli

Arbeitsform: Seminar

Mi. 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Barthes, Cixous, Theater (1ROMA1100V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Cornelia Wild

Arbeitsform: Seminar

Digital/Präsenz

Mi. 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Was haben Theoretiker*innen wie Roland Barthes und Hélène Cixous mit dem Theater zu tun? Anhand dieser Ausgangsfrage beschäftigen wir uns mit dem Zusammenhang von Theorie und Theater. Worin überschneiden sich Theorie und Theater? Was ist eine theoretische Szene? Konzepte wie „Schreib-Szene“ oder „écriture féminine“ werden auf ihre theatralischen Aspekte hin untersucht und damit Fragen nach der Aufführung von Stimme, Schrift, Geste, Körper für die Literaturtheorie in den Blick gerückt.

Ausgehend von den Vorlesungen am Collège de France von Roland Barthes, die auch als Tonaufnahme vorliegen, und Hélène Cixous deren Theaterstücke wir mit ihren theoretischen Texten überkreuz lesen, befragen wir Theorie hin auf ihren Inszenierungscharakter, die Theatralität, und damit die medialen Transfers, die sich zwischen Theorie und Theater ergeben.

Die im Seminar behandelten Texte sowie eine einschlägige Bibliographie werden zur Verfügung gestellt. Das Seminar erfordert die eigenständige Auseinandersetzung mit dem angebotenen Filmmaterial, die Vorbereitung der Seminar-Texte sowie die aktive Mitarbeit im Seminar.

Grundlage für die kontinuierlichen Essays und schriftlichen Arbeiten sind die im Seminar behandelten Texte sowie die im Seminar erarbeiteten Thesen.

Die Mythopoetik lateinamerikanischer Autoren des Modernismo (1ROMA1032V)

Durchführende/-r: Dr. Ina Kühne

Arbeitsform: Seminar

Fr. 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Die Prinzessin von Clèves, ein Roman von Madame de Lafayette / la Princesse de Clèves de Madame de Lafayette (1ROMA1010V)

Durchführende/-r: PD Dr. Grazia Dolores Folliero-Metz

Arbeitsform: Seminar

Digital/Präsenz

Termine:

29.10.2021 (14:00–16:00), 13.11.2021 (16:00–18:45), 14.11.2021 (10:00–16:00),
17.12.2021 (16:00–18:45), 18.12.2021 (10:00–16:00), 21.01.2022 (16:00–18:45),
22.01.2021 (10:00–16:00), 05.02.2022 (10:00–14:00)

Lehrsprache: deutsch

In diesem Kurs werden wir uns mit dem französischen Roman *La Princesse de Clèves* / *Die Prinzessin von Clèves* beschäftigen.

Dieses Werk entstand 1672-1678 aus der Feder der adligen Autorin Madame Marie-Madeleine Pioche de la Vergne Comtesse de La Fayette (1634 - 1693), wurde rasch berühmt und wird noch heute an französischen Schulen gelesen und zählt zu den kanonischen Werken der französischen Literatur.

In der Tat zeichnen die elegante Prosa, die nuancierte Analyse der Charaktere, der dramatische Plot und die Schilderung der Sitten am königlichen Hofe Frankreichs diesen Roman aus und machen ihn für die verschiedensten Leser*innen spannend.

Als kontrastive Lektüre werden wir im Kurs auch Auszüge aus dem Werk des Moralisten La Rochefoucauld, eines Freundes der Autorin, sowie eine Komödie von Molière lesen.

Die LA-Student*innen sind verpflichtet diese Werke auf Französisch zu lesen. Je nach Prüfungsordnung werden die übrigen Teilnehmer*innen sie auch auf Deutsch lesen dürfen.

Dimensionen des spanischen Theaters: Text, Raum und Performance im Siglo de Oro (1ROMA1160V)

Durchführende/-r: Hans Bouchard

Arbeitsform: Seminar

Do. 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

“¿Qué es la vida? Un frenesí. ¿Qué es la vida? Una ilusión, una sombra, una ficción, y el mayor bien es pequeño: que toda la vida es sueño, y los sueños, sueños son.”

Die unsterblichen Zeilen Calderón de la Barca wirken bereits über ihre textuelle Fassung hinaus und strahlen direkt aus dem goldenen Zeitalter in unser Seminar. Doch welche Voraussetzungen und Bedingungen werden an ein Goldenes Zeitalter geknüpft, welches in der Differenz die Reste der Dekadenz mitdenkt? Inwieweit sind gattungsspezifische Bezeichnungen und Merkmale selbst diskursive Träger?

Im Seminar wollen wir uns daher mit der Epoche des Goldenen Zeitalters in Spanien sowie der Gattung des Theaters auseinandersetzen. Dazu gehört die Lektüre und textuelle Analyse des Stücks *La vida es sueño* von Pedro Calderón de la Barca sowie die gattungstheoretischen Texte Aristoteles und Lope de Vegas.

In einem weiteren Schritt werden wir uns auch den anderen Dimensionen zuwenden, welche sich auch praktisch austarieren lassen: Raum und Performance. Das Theater bietet dafür einen besonderen Zugang, dergestalt die textuelle Dimension um weitere ergänzt werden. Dies eröffnet insgesamt einen räumlich-körperlichen und performativen Zugang, welcher anschließend auch multimedial in Adaptionen und Zugängen transmedialer Produkte erweitert werden kann.

Escándalos reales. Representaciones de la monarquía española en la literatura y el cine (1ROMA1170V)

Durchführende/-r: Dr. des. Francisco Javier Ferrer Calle

Arbeitsform: Seminar

Mi. 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

En agosto de 2020, el rey emérito, Juan Carlos I de España, emigraba al extranjero como consecuencia de los diferentes escándalos relativos a sus cuentas en paraísos fiscales aparecidos en la prensa nacional e internacional. Un "escándalo" que no será el primero de una larga lista que acompañará a la monarquía española en sus siete siglos de historia tras su establecimiento como consecuencia de la unión entre Isabel I de Castilla y Fernando II de Aragón en el siglo XV. A través de diferentes narraciones literarias y fílmicas en este seminario nos dedicaremos a analizar el papel del escándalo real en la historia española. El objetivo será explorar la evolución de las distintas transgresiones políticas, sociales y morales respecto a la monarquía española que han sido criticadas a través de las obras de intelectuales, escritores/escriptoras y cineastas en las distintas épocas. Para ello discutiremos distintos ejemplos literarios de autores como Benito Pérez Galdós, Miguel de Unamuno, Ramón del Valle-Inclán, y series como Isabel (2012-2014), El Ministerio del Tiempo (2015-2020) o películas como El Rey (2018), entre otras.

Kino und Armut (1ROMA1101V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Cornelia Wild

Arbeitsform: Seminar

Do. 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Der italienische Neorealismus hat die Armut als Gegenstand des Films entdeckt. Wie und aus welcher Perspektive wird Armut filmisch dargestellt? Was ist das Spezifische der Armut in den Filmen? Und wie hängen Armut und Kino zusammen?

Im Seminar untersuchen wir anhand von Filmen des italienischen Neorealismus und Postneorealismus (Rossellini, de Sica, Visconti, Pasolini, Fellini, Antonioni) Fragen des Filmbildes, der Intermedialität, der Filmsprache, der Perspektive, des Milieus, des Alltäglichen, der Realitätseffekte. Dabei beschäftigen wir uns auch mit Theorien des Films und der Filmgeschichte (Balázs, Bazin, Kracauer, Deleuze, Duras, Didi-Huberman). Ziel der Lehrveranstaltung ist die Befähigung zur Filmanalyse und die Formulierung einer eigenständigen Position in der gemeinsamen Diskussion.

Kriminalliteratur in Spanien und Lateinamerika (1ROMA1151V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Yasmin Temelli

Arbeitsform: Seminar

Di. 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

La Generación del 98: Perspektivierung Lateinamerikas? (1ROMA1161V)

Durchführende/-r: Hans Bouchard

Arbeitsform: Seminar

Fr. 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Unter der Generación del 98 versteht man eine Gruppe an Schriftstellern, Dichtern und ensayistas aus Spanien, welche sich dem Thema der spanischen Krise (u.a. Verlust der Kolonien) widmeten. Der Name dieser Generation ist dabei angelehnt an den verlorenen Spanisch-Amerikanischen Krieg, welcher in den Verlust der spanischen Kolonien Kubas, Puerto Ricos, Guams und den Philippinen resultierte.

Die Generación del 98 eröffnet dadurch auch eine Perspektivierung Lateinamerikas, welche auch bedingt durch die Krise Spaniens mittels Narrativen des Nationbuildings die Relationen zu Europa, aber auch zu Nordamerika neu konstruiert.

In diesem Seminar werden wir dafür den Begriff der Krise erarbeiten und diesen für die Zeit der Generación del 98 in Spanien und Lateinamerika kontextualisieren. Dafür werden wir eine Auswahl an Texten der Generación del 98, aber auch aus Lateinamerika behandeln und diskutieren.

La Habana: urbane Repräsentation in Literatur und Film (1ROMA1021V)

Durchführende/-r: Dr. Tobias Berneiser

Arbeitsform: Seminar

Mi. 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Im Juli 2021 machte die kubanische Hauptstadt Havanna wieder einmal internationale Schlagzeilen, als sie zum Schauplatz heftiger Demonstrationen gegen die herrschende Regierung wurde. Die für gewöhnlich außerhalb von Kuba tradierten Bilder von "La Habana", die man aus internationalen Filmen oder touristischen Werbeformaten kennt, beschränken sich hingegen in der Regel darauf, die soziale Misere der urbanen Bevölkerung in Kombination mit einer klischeehaft als "kubanische Lebensfreude" betitelten Einstellung zu präsentieren. Im Gegensatz zu diesen oberflächlichen Repräsentationen einer der ältesten und kulturell reichsten Städte Lateinamerikas wollen wir uns in diesem Seminar mit Romanen, Erzählungen und Filmen beschäftigen, die auf Kubaner*innen selbst zurückgehen und in denen diese ihre städtische Lebenswelt abbilden. Dabei werden uns die folgenden Fragen beschäftigen: Wie lassen sich städtische Räume und Kulturen in literarischen und filmischen Medien repräsentieren? Inwiefern spiegeln mediale Abbildungen Havannas zwischen der Mitte des 19. Jahrhunderts und der Gegenwart die Geschichte der Stadt wider? Wie werden die Stadt und ihre medialen Darstellungen zum Ort der Verhandlung ideologischer, politischer und ästhetischer Konfliktfelder?

Naturwahrnehmung und Umweltdiskurse in der französischen Jugendliteratur (1ROMA1031V)

Durchführende/-r: Dr. Ina Kühne

Veranstaltungen des Romanischen Seminars der Universität Siegen
(Wintersemester 2021/22)

Arbeitsform: Seminar
Fr. 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache: deutsch

Wahnsinn und Literatur (1ROMA1120V)

Durchführende/-r: Nadine Hartmann

Arbeitsform: Kompaktseminar

Präsenz

Termine:

14.01.2022 – 15.01.2022 (12:00–18:00 s.t.)

21.01.2022 – 22.01.2022 (12:00–18:00 s.t.)

Lehrsprache: deutsch

Fachdidaktik

Begleitseminar zum Praxissemester - Französisch und Spanisch (1ROMA1330V)

Durchführende/-r: Dr. Christian Koch

Arbeitsform: Begleitseminar

Präsenz

Termine:

19.10.2021 (08:00–12:00 s.t.)

16.11.2021 (Di. 08:00–12:00 s.t.)

11.01.2022 (Di. 08:00–12:00 s.t.)

Lehrsprache: deutsch

Das Begleitseminar zum Praxissemester hat drei Hauptfunktionen:

1. Begleitung des Praxissemesters im Hinblick auf akute Bedarfe, die sich aus der Arbeit in der Schule ergeben und die in den akademisch-fachdidaktischen Diskurs zu situieren sind.
2. Begleitung der Studienprojekte, d.h. Rücksprachen zum Vorgehen und Vertiefung empirischer Forschungsmethoden.
3. Vorbereitung der mündlichen Modulabschlussprüfung, d.h. Strategien zur Themenfindung und -entwicklung sowie zur Kopplung an Inhalte des Praxissemesters.

Die konkrete inhaltliche Gestaltung hängt daher in weiten Teilen von Ihren Wünschen und Bedarfen ab.

Einführung in die Fachdidaktik Französisch und Spanisch (1ROMA1320V)

Durchführende/-r: Marta Maria Röder

Arbeitsform: Erstsemester Einführung

Mi. 12:00–14:00 und 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch/ spanisch/ französisch

Das Seminar führt Lehramtsstudierende in die fachdidaktischen Grundlagen der Fächer Spanisch und Französisch ein. Die Didaktik versteht sich als konzeptuell-modellierende und empirisch-forschende Disziplin, die neben Sprach- und Literaturwissenschaft eine weitere Komponente der wissenschaftlichen Ausbildung des Fachstudiums darstellt. Gleichzeitig schlägt sie hierbei den direktesten Bogen in die Berufspraxis, indem zentrale Elemente der Professionskompetenz im Komplex des Lehrens und Lernens von Fremdsprachen erarbeitet werden. Dies sind u.a.: grundlegende methodische Konzeptionen des Fremdsprachenlernens, politische und rechtliche Rahmenbedingungen des schulischen Fremdsprachenunterrichts, sprachliche Mittel (insbes. Grammatik und Wortschatz), funktionale kommunikative Fertigkeiten (Leseverstehen, Hörverstehen, Sprechen, Schreiben, Sprachmittlung), inter- und transkulturelles Lernen, Literaturdidaktik, Mediendidaktik, Lehrwerksanalyse, Mehrsprachigkeitskonzepte, Diagnostik und Leistungsbeurteilung. Des Weiteren werden Grundlagen des wissenschaftlichen Arbeitens (Literaturrecherche, Zitiertechniken, Argumentationstechniken etc.) weiter ausgebaut und für die Fachdidaktik konkretisiert.

Variación lingüística del español en territorios tradicionalmente bilingües

(1ROMA1270V)

Durchführende/-r: Dr. Christian Koch

Arbeitsform: Seminar

Präsenz

Mo. 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch/spanisch

Zwingende Voraussetzung:

Es preciso haber cumplido la introducción a la lingüística española.

Zu erbringende Studienleistung:

Participación activa y regular con trabajo en grupo y presentación oral

Lehrmethoden:

Conceptos modernos del multilingüismo casi excluyen la posibilidad de territorios monolingües ya que en cualquier parte del mundo varias lenguas coexisten no solo por motivos de migración sino también por la presencia del inglés y otros idiomas en espacios virtuales etc. Debido a ello, es preciso una consideración más compleja de lo que entendemos tradicionalmente como territorios bilingües (trilingües, multilingües) del mundo hispánico, p.ej.: Cataluña, país Vasco, Paraguay.

En cuanto a la variación del castellano en estos territorios, analizaremos la hipótesis general de la influencia de las lenguas copresentes o indígenas. Discutimos esta idea tanto como las contravoces que surgen desde varios estudios proponiendo alternativas para explicar diferentes rasgos de variación.

Después de una introducción teórica sobre variedades lingüísticas y lenguas en contacto, vamos a atravesar diferentes contextos geográficos en España, Hispanoamérica, África y Asia.

El curso combina partes realizadas en español con otras en alemán. Los estudiantes tienen el derecho de usar ambas lenguas en cualquier momento.

Sprachpraxis

Französisch

Analyse de textes littéraires (BA) (1ROMA1433V)

Durchführende/-r: Benoit Vezin

Arbeitsform: Übung

Präsenz

Mo. 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch/französisch

Argumentation écrite (1ROMA1445V)

Durchführende/-r: Stéphane Hardy

Arbeitsform: Übung

Präsenz

Mo. 12:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: französisch

Grammaire 1 (1ROMA1446V)

Durchführende/-r: Benoit Vezin

Arbeitsform: Übung

Präsenz

Mi. 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch/französisch

Interkulturelle Kommunikation (1ROMA1449V)

Durchführende/-r: Stéphane Hardy

Arbeitsform: Seminar

Digital/Präsenz

Mi. 12:00–14:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

La syntaxe du français (1ROMA1435V)

Durchführende/-r: Stéphane Hardy

Arbeitsform: Seminar

Präsenz

Mo. 08:00–10:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: französisch

Traduction 1 (1ROMA1442V)

Durchführende/-r: Benoit Vezin

Arbeitsform: Übung

Mi. 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch/französisch

Traduction 1 – Thème et version (1ROMA1443V)

Durchführende/-r: Stéphane Hardy

Arbeitsform: Übung

Präsenz

Mi. 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: französisch

Weltsprache Französisch (1ROMA1436V)

Durchführende/-r: Stéphane Hardy

Arbeitsform: Seminar

Präsenz

Mo. 10:00–12:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Français économique (1ROMA1542V)

Durchführende/-r: Benoit Vezin

Arbeitsform: Übung

Präsenz

Mo., 16:00–18:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch/französisch

Italienisch

Italienisch - Zielstufe A1 (999F00311V) – Sprachenzentrum (Veranstalter)

Durchführende/-r: PD Dr. Grazia Dolores Folliero-Metz

Arbeitsform: Übung

Digital, Digital/Präsenz

Di. 10:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich, 19.10.2021 – 01.02.2022

Lehrsprache: italienisch

Italienisch - Zielstufe B1 (999F00335V) – Sprachenzentrum (Verantwortlicher)

Durchführende/-r: PD Dr. Grazia Dolores Folliero-Metz

Arbeitsform: Übung

Digital

Mi. 10:00–14:00 (2 SWS), wöchentlich, 20.10.2021 – 02.02.2022

Lehrsprache: italienisch

Spanisch

Conversación Avanzada (G1) (1ROMA1460V)

Durchführende/-r: Dr. Laura Ramirez Sainz

Arbeitsform: Seminar/Übung

Präsenz

Do. 08:00–10:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

Curso intermedio (1ROMA1428V)

Durchführende/-r: Dr. Maribel Cedeno

Arbeitsform: Übung

Präsenz

Di. 08:30–10:00 s.t. (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

En *Curso intermedio* trabajaremos con artículos periodísticos sobre temas de actualidad, cómics, relatos breves, cortometrajes y fragmentos de novelas y películas provenientes del mundo hispanohablante. Por medio de actividades de comprensión y producción de textos, profundizaremos nuestra capacidad analítica, argumentativa y discursiva. Los aspectos de lengua específicos a tratar se centrarán en estos objetivos. De igual modo, se desarrollarán la competencia cultural e intercultural.

Curso Superior (1ROMA1566V)

Durchführende/-r: Dr. Laura Ramirez Sainz
Arbeitsform: Übung
Digital
Mi. 12:00–14:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache: spanisch

Curso superior avanzado (1ROMA1427V)

Durchführende/-r: Dr. Maribel Cedeno
Arbeitsform: Übung
Präsenz
Mo. 10:00–12:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache: spanisch

En el presente curso haremos énfasis en la comprensión y producción de textos de tipo narrativo, expositivo y argumentativo. Asimismo, se centrará la atención en los elementos necesarios para crear cohesión y coherencia textual, es decir –en particular– en los marcadores y conectores discursivos. La acentuación y la puntuación también formarán parte de nuestro pénsum.

Gramática 1 (1ROMA1429V)

Durchführende/-r: Dr. Maribel Cedeno
Arbeitsform: Übung
Präsenz
Di. 12:00–14:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache: spanisch

Empfohlene Voraussetzung:

Es recomendable haber aprobado previamente "Curso intermedio" BA LA oder "Spanisch 1-3" BA LKM/SK.

Spanisch 1 (1ROMA1542V)

Durchführende/-r: Eva Balada Rosa
Arbeitsform: Übung
Mi. 16:00–18:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich
Lehrsprache: deutsch

Inhalte:

Lecciones 1-4 Vía Rápida

Lernergebnisse:

Die drei Kompetenzen Hörverstehen, mündlicher Ausdruck und schriftlicher Ausdruck werden erweitert anhand von Alltagsthemen (Niveau A1-A1+).

Mündlicher Ausdruck:

Dazu gehört insbesondere, dass die Studierenden sich auf einfache Art verständigen können, einfache Fragen stellen und beantworten können, wenn der/die Gesprächspartner/in langsam und deutlich spricht und bereit ist zu helfen und sofern es sich um unmittelbar notwendige Dinge und um vertraute Themen handelt.

Schriftlicher Ausdruck:

Dazu gehört insbesondere, dass die Studierenden kurze einfache Texte schreiben können u.a. kurze Briefe, auf Formularen Daten eintragen können.

Hör- und Leseverstehen:

Dazu gehört insbesondere, dass die Studierenden vertraute Wörter und ganz einfache Sätze verstehen können, sowohl oral als schriftlich.

Spanisch 2 – Gramática 1 (1ROMA1429V)

Durchführende/-r: Dr. Maribel Cedeno

Arbeitsform: Übung

Di. 12:00–14:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

Empfohlene Voraussetzung:

Es recomendable haber aprobado previamente "Curso intermedio" BA LA oder "Spanisch 1-3" BA LKM/SK.

Spanisch 2 – Gramática 2 (1ROMA1417V)

Durchführende/-r: Dr. Laura Ramirez Sainz

Arbeitsform: Übung

Präsenz

Mi. 14:00–16:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

Spanisch 3 (1ROMA1426V)

Durchführende/-r: Dr. Maribel Cedeno

Arbeitsform: Übung

Präsenz

Mo. 12:00–14:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

Empfohlene Voraussetzung:

Se recomienda haber aprobado "Spanisch 1" y "Spanisch 2" antes de participar en este curso.

Taller de escritura (1ROMA1465V)

Durchführende/-r: Dr. Laura Ramirez Sainz

Arbeitsform: Übung

Do. 12:00–14:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

Traducción y mediación (1ROMA1430V)

Durchführende/-r: Dr. Maribel Cedeno

Arbeitsform: Übung

Do. 14:00–16:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

El requisito principal para poder traducir un texto es comprenderlo a cabalidad. Traducir implica y exige comprender. Cuando hablamos de traducción, solemos pensar en la traducción de una lengua a otra, pero parafrasear un texto en una misma lengua o describir una imagen por medio de palabras también forman parte del complejo universo de la traducción. De igual modo, todo texto surge en un contexto cultural específico. Para poder traducir, es indispensable conocerlo y entenderlo. Por lo tanto, traducir también engloba una actividad de mediación cultural. En nuestro curso, trataremos estos temas brevemente desde una perspectiva teórica, nos concentraremos en la práctica y reflexionaremos sobre el futuro de la traducción tomando en cuenta los programas de traducción automática.

Metaficción y memoria histórica en la novela española del siglo 21 (1ROMA1439V)

Durchführende/-r: Dr. Maribel Cedeno

Arbeitsform: Seminar

Präsenz

Do. 10:00–12:00 c.t. (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: spanisch

Mediante la metaficción se le recuerda continuamente al receptor que se encuentra ante una obra de ficción. Las películas de Pedro Almodóvar en las que se rueda o dobla una película dentro de la película que estamos viendo son un buen ejemplo de ello. En nuestro seminario, nos familiarizaremos con los diferentes tipos de metaficción, así como su relación con la auto- y docuficción. Reflexionaremos sobre el porqué de la integración de este juego estético fuertemente autorreflexivo del arte en obras literarias del siglo 21 enfocadas en recuperar la memoria histórica. Para ello, trabajaremos con fragmentos de novelas en las que se representan los sucesos traumáticos de la historia reciente española desde una perspectiva nueva que en algunos casos es muy semejante a la investigación detectivesca de la novela negra.

Sonstige Veranstaltungen

DFG Netzwerk "Dispositiv der Menge" (1ROMA1550V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Cornelia Wild

Arbeitsform: Workshop

Termin:

05.11.2021 – 06.11.2021 (09:00–19:00)

Lehrsprache: deutsch

Forschungskolloquium (1ROMA1158V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Yasmin Temelli

Präsenz

Mi. 14:00–16:00 (2 SWS), wöchentlich

Lehrsprache: deutsch

Forschungskolloquium (1ROMA1102V)

Durchführende/-r: Univ.-Prof. Dr. Cornelia Wild

Lehrsprache: deutsch

Das Forschungsseminar ist ein Forum, in dem alle Arten von Abschlussarbeiten (BA, MA, Zulassungsarbeiten, Dissertationen, Habilitationen) sowie Forschungsprojekte vorgestellt werden können. Je nach Nachfrage kann das Programm durch zusätzliche und zentrale Texte und Themen ergänzt werden, die mit den Teilnehmer*innen in der ersten Sitzung abgestimmt werden.

Das Kolloquium findet verblockt statt. Die Termine besprechen wir in der ersten Sitzung am 13.10. (Präsenz)

Lektüreprojekt 1 (Romanistik) (1ROMA1001V)

Durchführende: Dr. Ina Kühne/Dr. Tobias Berneiser/ Univ.-Prof. Dr. Yasmin Temelli

2 SWS

Lehrsprache: deutsch

Lektüreprojekt 2 (Romanistik) (1ROMA1002V)

Durchführende: Dr. Ina Kühne/Dr. Tobias Berneiser/ Univ.-Prof. Dr. Yasmin Temelli

2 SWS

Lehrsprache: deutsch

Lektüreprojekt 3 (Romanistik) (1ROMA1003V)

Durchführende: Dr. Ina Kühne/Dr. Tobias Berneiser/ Univ.-Prof. Dr. Yasmin Temelli

Veranstaltungen des Romanischen Seminars der Universität Siegen
(Wintersemester 2021/22)

2 SWS

Lehrsprache: deutsch